209 — 106

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 9. — 4401

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {Population by Name, Personal Description, etc. / Population—Nom, renseignements personnels, etc.}

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province Saskatchewan — District No. 209. — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 106 — {in / dans} 28. 11. W. 2. — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par William Mickolio {Enumerator. / Recenseur.} — June 14.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (See instructions.)
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employés.	Travaillant à son compte (voir instructions.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1	108	108	Frozak Olexa.	28. 11. W. 2.	M.	Head.	M.	October	1884	27	Austria	1911		Ruth	Ruth	R. Cath.	Farmer	Farm			Ye
2	111	111	Cieklowsky Mark.	"	M.	Head.	M.	Nov.	1876	35	Austria	1906		Ruth	Ruthenian	G. Cath.	Farmer	Farm			Yes
3			" Paska	"	F.	Wife	M.	August	1875	28	Austria	"		"	"	"					No
4			" Wojtek	"	M.	Son	S.	May	1899	12	Austria	"		"	"	"					No
5			" Ydzio	"	M.	Son	S.	April	1904	7	"	"		"	"	"					No
6			" Paska	"	F.	Daughter	S.	Decem	1907	4	Sask Canada			"	"	"					—
7			" Mary	"	F.	Daughter	S.	Decem	1909	2	Sask Canada			"	"	"					—
8	112	112	Zymnik Teodo	"	M.	Head.	M.	October	1888	23	Austria	1899		Ruth	Canadian	R. Cath.	Farmer	Farm			Yes
9	113	113	Mc Lnyk Teodo	"	M.	Head.	M.	January	1881	30	Austria	1901		Ruth	Canadian	"	Farmer.	Farm			Yes
10			" Anna.	"	F.	Wife	M.	Nov.	1884	27	Austria	"		"	"	"					Yes
11			" Maria	"	F.	Daughter	S.	March	1905	6	Austria	"		"	"	"					Yes
12			" Makola	"	M.	Son	S.	Nov.	1907	4	Austria	"		"	"	"					No
13			" Mary	"	F.	Daughter	S.	Sept.	1909	2	Sask Canada			"	"	"					—
14	114	114	Grelinski Jozef.	"	M.	Head.	M.	June	1884	24	Austria	1910		Ruth	Canadian	R. Cath.	Farmer	Farm			Yes
15			" Helka	"	F.	Wife	M.	July	1886	25	Austria	"		"	"	"					Yes
16			" Maryna	"	F.	Daughter	S.	May	1910	2	Sask Canada			"	"	"					—
17	115	115	Maryniuk Gergo	"	M.	Head	M.	March.	1879	32	Austria	1900	1905	Ruthenian	Canadian	G. Cath.	Farmer	Farm			Yes
18			" Sanchias	"	F.	Wife	M.	August	1877	34	Austria	"	"	"	"	"					Yes
19			" Marya	"	F.	Daughter	S.	May.	1900	11	Austria	"	"	"	"	"					No
20			" Anna	"	F.	Daughter	S.	Selem	1902	9	Sask Canada	"		"	"	"					No
21			" Sutrina	"	F.	Daughter	S.	October	1903	8	Sask Canada			"	"	"					No
22			" Wasyl	"	M.	Son	S.	Septem	1904	7	Sask Canada			"	"	"					No
23			" Elena	"	F.	Daughter	S.	Septem	1905	6	Sask Canada			"	"	"					No
24			" Juvan	"	M.	Son	S.	August	1908	2	Sask Canada			"	"	"					—
25			" Michal	"	M.	Son	S.	July	1909	2	Sask Canada			"	"	"					—
26	116	116	Makay Mik	"	M.	Head	M.	Septemb	1886	25	Austria	1904	1910	Ruth	Canadian	R. Cath.	Farmer	Farm			Yes
27			" Marylka	"	F.	Wife	M.	March	1883	28	Austria	1905		Ruth	Canadian	"					Yes
28	117	117	Sprenczynatyk Wasyl	"	M.	Head	M.	Sept.	1884	27	Austria	1904	1910	Ruth	Canadian	R. Cath.	Farmer	Farm			Yes
29			" Anna	"	F.	Wife	M.	March	1892	19	Austria	1897		"	"	"					Yes
30			" Marya	"	F.	Daughter	S.	March	1909	2	Sask Canada			"	"	"					—
31	118	118	Hajnon Dorothy	"	F.	Head	M.	March	1856	55	Ontario			English	Canadian	Presbyter.	Farmer	Farm			"
32			" Mayder	"	M.	son	S.	Sept	1887	24	"			"	Canadian	"	"	"			"
33			" Wilbert	"	M.	son	S.	Dec	1890	21	"			"	"	"	"	"			"
34			" Robert	"	M.	Son	S.	Dec	1892	19	"			"	"	"	"	"			"
35			" Anna	"	F.	Daughter	S.	Oct	1896	15	"			"	"	"	"	"			"
36	119	119	Ryczkup Mytro	"	M.	Head.	M.	Septem	1875	33	Austria	1901	1904	Ruth.	Canadian	R. Cath.	Farmer	Farm			Ye
37			" Sofia	"	F.	Wife	M.	August	1882	29	"	"	"	"	"	"					Yes
38			" Rafia	"	F.	Daughter	S.	Septem	1902	4	Sask Canada			"	"	"					No
39			" Sofia	"	F.	Daughter	S.	Septem	1904	7	Sask			"	"	"					No
40			" Katyryna	"	F.	Daughter	S.	Decem	1907	4	Sask			"	"	"					—
41			" Michal	"	M.	Son	S.	January	1909	2	Sask			"	"	"					—
42			" Iwan	"	M.	Son	S.	October	1910	2	Sask			"	Canadian	"					—
43	120	120	Hunczak Masyl	"	M.	Head	M.	February	1873	38	Austria	1901	1909	Ruth	Canadian	G. Cath.	Farmer	Farm			Yes
44			" Hahima	"	F.	Wife	M.	April	1879	32	Austria	"	"	"	Canadian	"					Yes
45			" Christina	"	F.	Daughter	S.	Nov	1904	7	Austria	"	"	"	Canadian	"					No
46			" Iwan	"	M.	Son	S.	February	1905	6	Sask Canada			"	"	"					No
47			" Mytro	"	M.	Son	S.	Septem	1906	5	Sask Canada			"	Canadian	"					—
48			" Jorge	"	M.	Son	S.	March	1907	4	Sask Canada			"	Canadian	"					—
49			" Anna	"	F.	Daughter	S.	May	1909	2	Sask Canada			"	Canadian	"					—
50			" Michal	"	M.	Son	S.	July	1910	1/12	Sask Canada			"	Canadian	"					—

WAGE-EARNERS. State where person is employed, as in sawmill, in woolen mill, flat factory, brick yard, coal mine, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when working by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life. $	Against accident or sickness $	Cost of insurance in census year. $	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years at College, Convent or University. $	INFIRMITY. Specify age when…	Blind.	Deaf and dumb.
EMPLOYÉS. Mentionner où la personne travaille, comme scierie, filature de laine, mine "Roderick", brique, pâturages, etc.	Nombre de semaines dans le cas principal à l'emploi principal.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 19 0 provenant des emplois ou affaires différents, s'il y en a.	Taux du gain par heure lorsque payé par heure — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance dans le recensement. $	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 21 ans au collège, au couvent ou à l'université. $	INFIRMITÉ. Spécifier l'âge auquel l'infirmité…	Aveugle.	Sourd-et-muet.
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
												Yes	Yes	Ruth				1
												No	No	"				2
												No	No	"				3
												No	No	"				4
												—	—	"				5
												No	No	"				6
												Yes	Yes	Ruth				7
												No	No	"				8
												Yes	Yes	"				9
												Yes	Yes	"				10
												No	No	"				11
												No	No	"				12
												—	—	"				13
												Yes	Yes	Ruth				14
												Yes	Yes	"				15
												—	—	"				16
												No	No	Ruth				17
												Yes	Yes	"				18
												No	No	"				19
												No	No	"				20
												No	No	"				21
												No	No	"				22
												No	No	"				23
												No	No	"				24
												—	—	"				25
												Yes	Yes	"				26
												Yes	Yes	"				27
												Yes	Yes	"				28
												—	—	"				29
												"	"	eng				30
												"	"	"				31
												"	"	"				32
												"	"	"				33
												"	"	"				34
												"	"	"				35
												No	No	Ruth				36
												Yes	Yes	"				37
												No	No	"				38
												No	No	"				39
												—	—	"				40
												—	—	"				41
												—	—	"				42
												No	No	Ruth				43
												Yes	Yes	"				44
												No	No	"				45
												No	No	"				46
												—	—	"				47
												—	—	"				48
												—	—	"				49
												—	—	"				50